

# Parish of St. John Bosco

November 23, 2025

260 Westchester Avenue

Parish Offices: 16 Washington St.,

Port Chester, NY 10573 914-881-1400 / Fax: 914-939-2807

Web: [Portchestercatholicchurch.org](http://Portchestercatholicchurch.org)

CHRIST THE KING



SOLEMNIDAD DE NUESTRO  
SEÑOR JESUCRISTO  
REY DEL UNIVERSO!!

# MASS INTENTIONS

## Saturday, November 22

8:00AM (OLM)(E) +Rosalio Suchite— Suchite Family  
(Birthday) Laura Garcia

4:00PM (OLM)(E) (Birthday) Kathy Bonilla— Parents

4:15PM (CC)(E) +Robert Gerardi— Archino Family

7:00PM (OLM)(S) (+5 Años de Aniversario) Delia Nuñez Mantilla— Hijos, Nietos & Bisnietos

*Unannounced: +Souls in Purgatory— Kathy & Andy Zaccagnino*

## Sunday, November 23

7:30AM (OLM)(E) +Bessie Messina— Family

9:00AM (OLM)(S) +Segundo Moran— Padres & Hermanos

9:00AM (CC)(P) In Honor of St. John Bosco— Nick Mecca

11:00AM (OLM)(E) +Salvatore Neri— Lina Neri

11:00AM (CC) (PO) +The Four Uvino Brothers— Nick Mecca

11:00AM (HR)(S) +Octavia Ortiz de Molina— Diosa Molina & Nieta Esther

12:30PM (CC)(E) +Maria Boccarossa— Daughter Jennifer

1:00 PM (OLM)(S) (+4 Años de Aniversario) Bercilia Mercado— Hijos & Familia

5:00 PM (OLM) (S) +Joaquin Venegas— Su Hijo

## Monday, November 24

6:30AM (OLM)(E) +Tom Provenzano, SDB— Judith Cortez

8:00AM (OLM)(E) +Paul Leon— Mother & Sister

12:00PM (OLM)(E) +George Gigghia— Francesca DeLio

7:30PM (OLM)(S) (Cumpleaños) Faviano Sagastizado— Familia

*Unannounced: +Souls in Purgatory— Andy & Kathy Zaccagnino*

## Tuesday, November 25

6:30AM (OLM)(E) +Antonio Boccarossa— Sister Jennifer

8:00AM (OLM)(E) +For Deceased Parents of Salesians

12:00PM (OLM)(E) +Jose M. Sundheim— Wife Beatris & Family

7:30PM (OLM)(S) +Juan Ramiro Vizhco— Su Esposa & Hijos

*Unannounced: +For Deceased Parents of Salesians*

## Wednesday, November 26

6:30AM (OLM)(E) +Pasqualina “Lena” Bellantoni— Nick Mecca

8:00AM (OLM)(E) +Claudia Gonzalez— Serrano-Cortez Family

12:00PM (OLM)(E) (+25 Years) Omar Perez Maatens— Mom & Brother

7:30PM (OLM)(S) +Mario Ampuero Valencia— Ivana Ampuero de Avila

*Unannounced: +Souls in Purgatory— Andy & Kathy Zaccagnino*

+Margaret Connor— Friends

## Thursday, November 27

9:00AM (OLM)(E) +Ned & Rose Pietrafesa— Daughter

11:00AM (OLM)(S) (Salud & Bendicion) Jose Felipe Pinto— Maria Pinto

*Unannounced: +For Everyone in the Parish*

## Friday, November 28

6:30AM (OLM)(E) NO 6:30AM MASS!!

8:00AM (OLM)(E) +Emily Forta— Son Angelo & Family

12:00PM (OLM)(E) +Charles J. Parlatore— Nick Mecca

7:30PM (OLM)(S) +Francisco Amezquita— Familia

*Unannounced: +Souls in Purgatory— Kathy & Andy Zaccagnino*

## Saturday, November 29

8:00AM (OLM)(E) +Agostino Sena— Mom Luigina

+Gerardo Quispe— Family

4:00PM (OLM)(E) +Fr. Tomasz, SDB— Cindy Moore

4:15PM (CC)(E) +Dominick Giordano— Metro & Giordano Families

7:00PM (OLM)(S) +Maria Alvarracin & Dorinda Alvarracin— Sus Hijos, Nietos & Esposo

*Unannounced: +Souls in Purgatory— Kathy & Andy Zaccagnino*



*Host & Wine  
November 23 — November 29  
In Memory of  
Cristina Musilli  
Requested by  
Jennifer Boccarossa*

## OUR PARISH MISSION STATEMENT

The Parish of St. John Bosco is a multi-cultural, multi-lingual Catholic Faith community that proclaims Jesus Christ. In the spirit of St. John Bosco, we do this by being a **Home** that welcomes all especially the young and the poor; a **School** that prepares for life through religious, educational and social services; a **Parish** that evangelizes through Word & Sacrament, Worship and Faith Formation; a **Playground** where lasting friendship and relationships are formed and developed through recreational and social opportunities.

## FROM THE PARISH OFFICE

My dear Parishioners,

This Sunday is Christ the King Sunday, the final Sunday of the church year. On this day, we celebrate Christ's rule over the Kingdom of God — a Kingdom already present and at work in our lives, even as it awaits its full completion.

As we prepare to enter Advent, the season of expectation, we look forward with hope for that Kingdom to come in its fullness — for all things to be made whole and holy, for the brokenness of this world to be fully redeemed and healed.

But it is not Advent yet. And it is certainly not Christmas, despite what you see on store shelves and in television ads. Before we begin the church year anew — before we start fresh with our hope and expectation of Jesus coming into our world — we must first end this church year. We must pause and pay attention to the way Jesus fulfills his earthly ministry by claiming his kingly crown.

The Gospel for this day does not show us Christ on a glorious throne, reigning in splendor in the New Jerusalem. Instead, it points us to Christ in his suffering and humiliation. Rather than reading of Christ's ultimate reign over the new heaven and new earth, we read of his crucifixion. Instead of white robes and a golden crown, we see him stripped of dignity, bleeding beneath a crown of thorns, crucified between two criminals.

St. Luke shows us three layers of ridicule hurled at Jesus — from the religious leaders, from the Roman soldiers, and finally from one of the criminals crucified beside him. The leaders mock Jesus by quoting scripture, sneering at his claim to be the Chosen One of God. The soldiers offer him sour wine and join in the taunts: "*So you're the King of the Jews?*" One criminal joins them, jeering, "*Messiah? If you're really the one, save yourself — and us!*"

But the second criminal rebukes the first. He acknowledges his own guilt, confessing his sin openly and honestly. Then he bears witness to Christ's innocence: "*This man has done nothing wrong.*" And in that moment of repentance and faith, Jesus answers him with a promise of unimaginable grace: "Truly I tell you, today you will be with me in Paradise." Not *someday*, not *in the distant future*, but *today*. "My Kingdom," Jesus says, "is here — now."

We like to think we would be like that second criminal, bravely proclaiming that Jesus is Lord. But many of us might find ourselves instead in the silent crowd — hesitant to speak, unwilling to mock but afraid to stand beside him. And perhaps, if we are honest, there are days when we are closer to the soldiers or the leaders, protecting our own comfort and privilege rather than yielding to Christ's reign. Where we find ourselves in this story depends on the kind of king we truly desire.

The truth is this: King Jesus, Saving Jesus, and Suffering Jesus are one and the same. His kingship and his saving power are revealed *through* his suffering and death — even death on a cross. So the question isn't "*What kind of king do you want?*" but rather, "*Are you ready to make Jesus your King?*" Are you ready to crown him as Lord of your life, to trust in a Kingdom you cannot yet see?

This is Christ the King Sunday — the end of the church year. Next Sunday, we begin anew with Advent, a season of hope and anticipation for the coming Kingdom of God. You don't need a list of resolutions to begin this new year of grace. You only need one: each day, make Jesus your King. And when you come to the end of this life, may you hear him say to you, "Truly I tell you, today you will be with me in Paradise."

God bless you.

In Mary Help of Christians,

Fr. Franco

## DESDE EL DESPACHO PARROQUIAL

Mis queridos feligreses,

Este domingo es el domingo de Cristo Rey, el último domingo del año eclesial. En este día, celebramos el gobierno de Cristo sobre el Reino de Dios, un Reino que ya está presente y obrando en nuestras vidas, incluso mientras espera su completa finalización.

Mientras nos preparamos para entrar en Adviento, la temporada de expectativa, esperamos con esperanza que ese Reino venga en su plenitud, que todas las cosas sean completas y santas, que el quebrantamiento de este mundo sea completamente redimido y sanado.

Pero aún no es Adviento. Y ciertamente no es Navidad, a pesar de lo que se ve en los estantes de las tiendas y en los anuncios de televisión. Antes de comenzar el año eclesial de nuevo, antes de comenzar de nuevo con nuestra esperanza y expectativa de que Jesús venga a nuestro mundo, primero debemos terminar este año eclesial. Debemos hacer una pausa y prestar atención a la forma en que Jesús cumple su ministerio terrenal al reclamar su corona real.

El Evangelio de este día no nos muestra a Cristo en un trono glorioso, reinando en esplendor en la Nueva Jerusalén. En cambio, nos señala a Cristo en su sufrimiento y humillación. En lugar de leer sobre el reinado final de Cristo sobre el cielo nuevo y la tierra nueva, leemos sobre su crucifixión. En lugar de túnicas blancas y una corona dorada, lo vemos despojado de dignidad, sangrando bajo una corona de espinas, crucificado entre dos criminales.

San Lucas nos muestra tres capas de ridículo lanzadas a Jesús: de los líderes religiosos, de los soldados romanos y, finalmente, de uno de los criminales crucificados a su lado. Los líderes se burlan de Jesús citando las Escrituras, burlándose de su afirmación de ser el Elegido de Dios. Los soldados le ofrecen vino agrio y se unen a las burlas: "*¿Entonces eres el Rey de los judíos?*" Un criminal se une a ellos, burlándose: "*¿Mesías? Si realmente eres el indicado, sálvate a ti mismo, ¡y a nosotros!*"

Pero el segundo criminal reprende al primero. Reconoce su propia culpa, confesando su pecado abierta y honestamente. Luego da testimonio de la inocencia de Cristo: "*Este hombre no ha hecho nada malo*". Y en ese momento de arrepentimiento y fe, Jesús le responde con una promesa de gracia inimaginable: "En verdad te digo que hoy estarás conmigo en el Paraíso". No *algún día*, no *en un futuro lejano*, sino *hoy*. "Mi Reino", dice Jesús, "está aquí, ahora".

Nos gusta pensar que seríamos como ese segundo criminal, proclamando valientemente que Jesús es el Señor. Pero muchos de nosotros podríamos encontrarnos en la multitud silenciosa: dudando en hablar, sin querer burlarse pero con miedo de estar a su lado. Y quizás, si somos honestos, hay días en los que estamos más cerca de los soldados o los líderes, protegiendo nuestra propia comodidad y privilegio en lugar de ceder al reino de Cristo. El lugar en el que nos encontremos en esta historia depende del tipo de rey que realmente deseamos.

La verdad es esta: el Rey Jesús, el Jesús salvador y el Jesús sufriente son uno y el mismo. Su realeza y su poder salvador se revelan *a través de* su sufrimiento y muerte, incluso la muerte en una cruz. Así que la pregunta no es "*¿Qué tipo de rey quieres?*" sino más bien, "*¿Estás listo para hacer de Jesús tu Rey?*" ¿Estás listo para coronarlo como Señor de tu vida, para confiar en un Reino que aún no puedes ver?

Este es el domingo de Cristo Rey, el final del año eclesial. El próximo domingo, comenzamos de nuevo con el Adviento, una temporada de esperanza y anticipación para el venidero Reino de Dios. No necesitas una lista de resoluciones para comenzar este nuevo año de gracia. Solo necesitas uno: cada día, haz de Jesús tu Rey. Y cuando llegues al final de esta vida, que le oigas decirte: "En verdad te digo que hoy estarás conmigo en el Paraíso".

Que Dios te bendiga.

En María Auxiliadora,

P. Franco

## DA MESA DO PÁROCO

Meus queridos paroquianos,  
Este domingo é o Domingo de Cristo Rei, o último domingo do ano litúrgico. Neste dia, celebramos o reinado de Cristo sobre o Reino de Deus — um Reino já presente e atuante em nossas vidas, mesmo que ainda aguarde sua plena realização.

Ao nos prepararmos para o Advento, o tempo de expectativa, olhamos com esperança para a vinda desse Reino em sua plenitude — para que todas as coisas sejam restauradas e santificadas, para que a fragilidade deste mundo seja plenamente redimida e curada.

Mas ainda não é Advento. E certamente não é Natal, apesar do que vemos nas prateleiras das lojas e nos anúncios de televisão. Antes de começarmos o novo ano litúrgico — antes de recomeçarmos com nossa esperança e expectativa da vinda de Jesus ao nosso mundo — devemos primeiro encerrar este ano litúrgico. Devemos parar e prestar atenção à maneira como Jesus cumpre seu ministério terreno ao reivindicar sua coroa real.

O Evangelho deste dia não nos mostra Cristo em um trono glorioso, reinando em esplendor na Nova Jerusalém. Em vez disso, aponta-nos para Cristo em seu sofrimento e humilhação. Em vez de lermos sobre o reinado final de Cristo, o novo céu e a nova terra, lemos sobre sua crucificação. Em vez de vestes brancas e uma coroa de ouro, vemos Cristo despojado de dignidade, sangrando sob uma coroa de espinhos, crucificado entre dois criminosos.

São Lucas nos mostra três níveis de zombaria dirigidos a Jesus — pelos líderes religiosos, pelos soldados romanos e, finalmente, por um dos criminosos crucificados ao seu lado. Os líderes zombam de Jesus citando as Escrituras, escarnecendo de sua afirmação de ser o Escolhido de Deus. Os soldados oferecem-lhe vinho azedo e juntam-se às provocações: “Então você é o Rei dos Judeus?” Um dos criminosos se junta a eles, zombando: “Messias? Se você é realmente o Messias, salve a si mesmo — e a nós!”

Mas o segundo criminoso repreende o primeiro. Ele reconhece sua própria culpa, confessando seu pecado aberta e honestamente. Então, ele testemunha a inocência de Cristo: “Este homem não fez nada de errado.” E naquele momento de arrependimento e fé, Jesus lhe responde com uma promessa de graça inimaginável: “Em verdade te digo: hoje estarás comigo no Paraíso.”

Não em um futuro distante, mas hoje. “Meu Reino”, diz Jesus, “está aqui — agora.” Gostamos de pensar que seríamos como aquele segundo criminoso, proclamando corajosamente que Jesus é o Senhor. Mas muitos de nós talvez nos encontremos na multidão silenciosa — hesitantes em falar, sem vontade de zombar, mas com medo de ficar ao lado dele. E talvez, se formos honestos, haja dias em que estejamos mais próximos dos soldados ou dos líderes, protegendo nosso próprio conforto e privilégio em vez de nos submetermos ao reinado de Cristo. Onde nos encontramos nesta história depende do tipo de rei que realmente desejamos.

A verdade é esta: Jesus Rei, Jesus Salvador e Jesus Sofredor são um só. Seu reinado e seu poder salvador são revelados através de seu sofrimento e morte — até mesmo a morte na cruz. Portanto, a pergunta não é: “Que tipo de rei você quer?”, mas sim: “Você está pronto para fazer de Jesus o seu Rei?” Você está pronto para coroá-lo como Senhor da sua vida, para confiar em um Reino que você ainda não pode ver?

Este é o Domingo de Cristo Rei — o fim do ano litúrgico. No próximo domingo, começaremos de novo com o Advento, um tempo de esperança e expectativa para a vinda do Reino de Deus. Você não precisa de uma lista de resoluções para começar este novo ano de graça. Você só precisa de uma: a cada dia, faça de Jesus o seu Rei.

E quando você chegar ao fim desta vida, que você possa ouvi-lo dizer: “Em verdade te digo: hoje estarás comigo no Paraíso.”

Deus vos abençoe.

Em Maria Auxiliadora,  
Padre Franco

## INFORMACJE OD PROBOSZCZA

Drodzy Parafianie!

Dzisiaj Niedziela Chrystusa Króla, ostatnia niedziela roku kościelnego. W tym dniu świętujemy panowanie Chrystusa w Królestwie Bożym, zarówno już obecnym i działającym w naszym życiu, jak i oczekującym swojej pełni.

Przygotowując się do Adventu, który jest okresem oczekiwania, z nadzieją czekamy też na nadejście pełni Królestwa Bożego, kiedy wszystko zostanie uzdrowione i uświęcone, a poranione oblicze tego świata zostanie w pełni odkupione i uleczone. Ale Advent jeszcze się nie zaczął. I z pewnością czas Bożego Narodzenia również nie, wbrew temu, co widzimy na sklepowych półkach i w reklamach telewizyjnych. Zanim rozpoczniemy nowy rok kościelny, zanim nadejście oczekiwane z nadzieją przyjdzie Jezusa na świat, musimy najpierw zakończyć obecny. Musimy się zatrzymać i zwrócić uwagę na sposób, w jaki Jezus wypełnia swoją ziemską posługę, przyjmując swoją królewską koronę.

Evangelia nie ukazuje nam Chrystusa na chwalebny tronie, panującego w chwale w Nowym Jeruzalem. Zamiast tego pokazuje nam Chrystusa w Jego cierpieniu i upokorzeniu. Zamiast czytać o Jego ostatecznym panowaniu nad nowym niebem i nową ziemią, czytamy jak Go ukrzyżowano. Zamiast białych szat i złotej korony, widzimy Chrystusa odartego z godności, krwawiącego przez koronę cierniową, ukrzyżowanego między dwoma złoczyńcami. Święty Łukasz ukazuje kpiących z Jezusa przywódców religijnych, rzymskich żołnierzy, a na końcu jednego ze złoczyńców, który był razem z Nim ukrzyżowany.

Przywódcy kpią z Jezusa, cytując Pismo Święte i szydząc z Jego twierdzeń, że jest Wybrańcem Bożym. Żołnierze częstują Go kwaśnym winem i przyłączają się do drwin: „A więc jesteś Królem Żydowskim?”. Jeden ze złoczyńców dołącza do nich, szydząc: „Jeśli naprawdę jesteś Mesjaszem, ratuj siebie i nas!”. Ale drugi złoczyńca gani pierwszego. Przyznaje się do własnej winy, wyznając swój grzech otwarcie i szczerze. Następnie daje świadectwo o niewinności Chrystusa: „Ten człowiek nic złego nie uczynił”. I w tej chwili skruchy i wiary Jezus odpowiada mu obietnicą niewyobrażalnej łaski: „Zaprawdę, powiadam ci: Dziś ze mną będziesz w raju”. Nie kiedyś, nie w odległej przyszłości, ale dziś. „Moje Królestwo” – mówi Jezus – „jest tu i teraz”.

Pewnie chcielibyśmy myśleć, że jesteśmy jak ten drugi łotr, odważnie głoszący, że Jezus jest Panem. Ale wielu z nas mogłoby znaleźć się w milczącym tłumie, wprawdzie wahającym się mówić cokolwiek i niechętnym do kpin, ale bojącym się stanąć obok Niego. A być może, jeśli jesteśmy szczerzy, są dni, kiedy jesteśmy bliżej żołnierzy lub przywódców, chroniąc własny komfort i przywileje, zamiast poddać się panowaniu Chrystusa. To, gdzie znajdziemy się w tej historii, zależy od tego, jakiego króla naprawdę pragniemy.

Prawda jest taka: Jezus Król, Jezus Zbawiciel i Jezus Cierpiący to ta sama osoba. Jego królewskość i zbawcza moc objawiają się poprzez Jego cierpienie i śmierć na krzyżu. Pytanie zatem nie brzmi: „Jakiego króla pragniesz?”, ale raczej: „Czy jesteś gotowy uczynić Jezusa swoim Królem?”. Czy jesteś gotowy ukoronować Go na Pana swojego życia, zaufać Królestwu, którego jeszcze nie widzisz? Dziś niedziela Chrystusa Króla – koniec roku kościelnego. W przyszłą niedzielę rozpoczynamy znów Advent, okres nadziei i oczekiwania nadchodzącego Królestwa Bożego. Nie potrzebujemy listy postanowień, aby dobrze rozpocząć ten nowy rok łaski. Potrzebujemy tylko jednego: każdego dnia czynić Jezusa swoim Królem. A kiedy dotrzemy do końca naszego życia, oby każdy z nas usłyszał Jego słowa: „Zaprawdę, powiadam ci: Dziś ze mną będziesz w raju”.

Niech Was Bóg błogosławi.

Módlcie się za mnie!

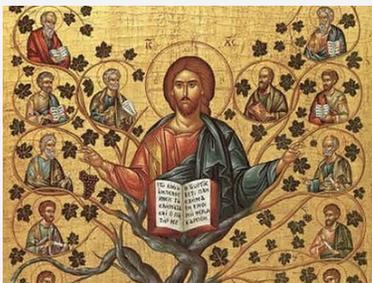
Oddany w Maryi Wspomożycielce Wiernych,  
Ks. Franco

## RELIGIOUS ED



***Celebrating Sunday Throughout the Week  
Our Lord Jesus Christ, King of the Universe  
Luke 23:35-43***

***In the Gospel today, listen to find out why Jesus is called king.*** On this last Sunday of the liturgical year, the Church celebrates the feast of Christ the King. In today's feast, we recognize and honor Jesus as ruler of all. Today's Gospel will not allow us to confuse the kingship and power of Jesus with earthly power and status. Some kings on earth may abuse their power. They can hurt people and treat others with disrespect. The image of Jesus suffering and dying on the Cross shows us a king with a different kind of power. By the power of his love, Jesus is shown to be a king who is willing to save all people. **What can you do to spread the power of Christ's love this week at home, in school, and with your friends?**



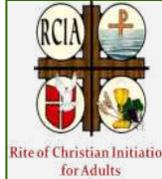
***Celebrando el Domingo a lo Largo de la Semana  
Nuestro Señor Jesucristo, Rey del Universo Lucas 23:35-43***

**En el Evangelio de hoy, escuchen para descubrir por qué Jesús es llamado rey.** En este último domingo del año litúrgico, la Iglesia celebra la fiesta de Cristo Rey. En esta fiesta, reconocemos y honramos a Jesús como soberano de todo. El Evangelio de hoy nos impide confundir el reinado y el poder de Jesús con el poder y el estatus terrenal. Algunos reyes en la tierra pueden abusar de su poder. Pueden lastimar a las personas y tratarlas con falta de respeto. La imagen de Jesús sufriendo y muriendo en la Cruz nos muestra a un rey con un tipo de poder diferente. Por el poder de su amor, Jesús se revela como un rey dispuesto a salvar a todas las personas. **¿Qué puedes hacer para difundir el poder del amor de Cristo esta semana en casa, en la escuela y con tus amigos?**

### BE-INFORMED

We hope you are enjoying the parish subscription to [www.formed.org](http://www.formed.org) which gives parishioners and members of the community free 24/7 access to over 300 quality Catholic on line programs, 99+ movies, 101+ audios, & 98+ E-Books. Today is the Solemnity of Our Lord Jesus Christ, King of the Universe. Study Symbolon: Knowing the Faith, Session 2: *Divine Revelation*; Session 4, *The Story of Salvation*; or Session 5, *Who is Jesus?* Watch: *Keys of the Kingdom*. Listen to: *Say Yes to Christ*; *Who Do You Say That I Am?*; *The History of Salvation*; *This Changes Everything*; or *Jesus Is*. Thursday, on Thanksgiving Day, be thankful to God for Our Faith, Country, Church, and our Families and Friends. To learn more about St. Catherine Laboure, listen to: Truth to Inspire: *Our Lady of the Miraculous Medal*.

## RCIA/RICA



Adults who have not had any of the sacraments of initiation (Baptism, Communion, Confirmation) or have not completed them and are interested in joining our RCIA preparations classes, please stop by the office to register or call (914) 881-1411.

Adultos que no han recibido los sacramentos de iniciación (Bautizo, Comunión, Confirmación) o no los han completado y están interesados/as en unirse al grupo de RICA para preparármelos, por favor pasen por la oficina y registre o llame al (914) 881-1411.

## BAPTISMS



**Baptisms in Spanish are:** Every 1<sup>st</sup> and 3<sup>rd</sup> Saturday of the month.  
**Baptisms in English are:** Every 2<sup>nd</sup> and 4<sup>th</sup> Saturday of the month. To Register please call the office at (914) 881-1411.

**Bautizos en Español son:** Cada Primer y Tercer Sábado de cada mes. **Bautizos en Ingles son:** Cada Segundo y Cuarto Sábado de cada mes. Para registrarse, por favor llame a la oficina al (914) 881-1411.

## QUINCEAÑERA



If you would like to celebrate your daughter's Sweet Fifteenth, please call the parish at (914) 881-1411.

Si quiere celebrar los Quince años de su hija con la misa de quince años, por favor llame a la parroquia al (914) 881-1411.

## HOLY MATRIMONY



Couples in civil marriages who wish to get married by the Church and receive the Sacrament of Matrimony, please call the office at (914) 881-1411.

Parejas en matrimonios civiles que desean casarse por la Iglesia y recibir el Sacramento del Matrimonio, por favor llamar a la oficina al (914) 881-1411.

## PRO-LIFE CHAIN

Come join the pro-life presence every third Sunday from 2pm to 3:30pm at Khol's Plaza.

Thank you for being Pro-Life

## WEEKLY COLLECTION

**Sunday: November 9<sup>th</sup>**      **\$ 16,114.00**  
**Second Collection**      **\$ 6,566.00**  
**November 16<sup>th</sup>**      *(Next Weekend's Bulletin)*

*The first hour of work each week is for the Lord.  
Stewardship: sharing the gifts we have been given.*

*La primera hora del trabajo cada semana es para el Señor. Co-responsabilidad: Compartiendo los dones que hemos recibido.*

*A primeira hora del trabalho de cada semana é para o Senhor, Coresponsabilidade: parailhando os dons que recebemos*

*Pierwsza godzina pracy każdego tygodnia powinna być poświęcona Bogu.*

**Please pray for our Troops**  
*Por Favor recen por nuestros soldados*



Robert Gleason, Daniel Ceccarelli,  
Michael Valencia, Doug Doros, Julian Di Donato,  
Michael Perez, Joseph Tirone, Matthew Tepfer,  
Daniel Acevedo, Carlos Perez III,  
Katherin Espinoza

## FIRST FRIDAY -EUCCHARISTIC ADORATION



We will have Eucharistic Adoration on Friday, November 7, from 8:30AM to 12:00PM at Parish of St. John Bosco, 260 Westchester Ave. Please sign the Adoration sheet which is located on the table at each of the entrances of the church.

Tendremos Adoración Eucarística el viernes, 7 de Noviembre de 8:30 AM a 12:00 PM en la Parroquia San Juan Bosco, 260 Westchester Ave. Por favor firme la hoja de Adoración que se encuentra en la mesa de cada una de las entradas de la iglesia. También tenemos una hora de adoración después de la misa de las 7:30PM

sexta-feira, 7 de novembro, haverá Adoração Eucarística das 8:30am à 12:00pm na paróquia São João Bosco, 260 Westchester Ave. Você pode marcar o seu horário nas folhas que estão na entrada da Igreja.

Adoracja najświętszego sakramentu Parish of St. John Bosco kościół w Piątek, 7 listopada od 8:30 rano do 12 południe.

*Let us remember in our prayers  
the sick of our parish:  
If you have anyone you would like to include in  
our Prayer List, please contact the Parish office  
at (914)-881-1400*

## OUR PRAYERS FOR HEALING

*Please pray for:*



Joseph Pierre-Antoine, Rosa Castillo, Reese Acocella,  
Dee Dimando, Dolores Catanzaro, Lena Taylor,  
Alyssa McNamara, Jolanta Kurzela, Mario Aiello, Joan Romanello, Ethan Ortiz, Jesus Cardenas, Ralph Devarti,  
John Swick, Vinicio Barragan, Tom Hardy,  
Elena de la Cruz Bazan, Daniel Guzman, Lori Alpert,  
Giulia DeLeon D'Angelis, Jace Finch,  
Phyllis Fratarcangeli, The Sosa Family, Sally Santora,  
Ronald Carranza, Maria Casquete, Anna Neath, Jason, Cale, Michele, Lachlan, Milena Calle, Ana Lily Castro,  
Christian John, Jose Ignacio Sosa, Lucille Acocella,  
Tori Febus, Guadalupe Salcedo, Marilyn Kowalczyk,  
Celene Abdon, Felicita Espinoza, Sandra Perez, Mataya,  
Alyssa, & Mario Passarelle, Nicholas Scorza, Erin Schirkey, Andrea Emilia Bernabey, Gustavo Cáceres,  
Raul Aguilera, Jackie Brown, Richard Conway,  
Miguel Vargas Valdovinos, Carlos De Grandi,  
Robert Antaki, Salvatore Lauretta, Adrian Lalto,  
Aida Miller, Mariah Carrero, Abe & Nicholas Massa,  
Helen Zak, Blanca Bayona, Ed Yergeau,  
Andrea Emilia Bernabey, Cáceres, Rios Family,  
Alonso Family, Santa Cruz family,  
Rolando Murga Bernaola, Maureen Graney,  
Artemio Ordoñez Peña, Rosario del Cisne Fernandez,  
Maria Gomez, David Russell, Elida Gonzalez,  
Griselda Coyt Valdovinos, Olga Vasquez, Robert Maier,  
Bryan Gallagher, Edwin Gonzales, Soraya Gonzalez,  
Mirta Aguilera, Rosalee Lyzzi, Jack Zaccara,  
Polly Powers, Nuala Otes, Maria Bautista Alcansar,  
Isabel Aguilera Cameron, Betty Lou Possidente,  
Ana Deschamps, Miguel Angel Lozano,  
Amanda Lauritsen, Adrian Inocente, Elaine Hevenor,  
Gladys Perez, Lucia Linares, Karen Waters,  
Joanne Cianciulli, Silvia Magazzino, Antonio Poma,  
Rosa Sumba, Sabdiel Vargas, Jesus Garcia,  
Ersilia Antolini, Judith Montefiore, Rolando Murga,  
Fredy Naulahuari, Gricelda Coyt Valdovinos

## OFFICE CLOSED

# Happy Thanksgiving Day

WE WILL BE CLOSED  
THURSDAY & FRIDAY

Office will re-open on  
Monday December 1<sup>st</sup>

## COMITÉ GUADALUPANO



**¿NO ESTOY YO  
AQUÍ, QUE SOY TU  
MADRE ?**

*Aquí está el Amor verdadero.*

El Comité Guadalupano de la Parroquia de San Juan Bosco, les hace una cordial invitación a un Retiro, El Gran Encuentro con "JESUS EUCHARISTIA Y NUESTRA MADRE SANTISIMA DE GUADALUPE" El 29 de Noviembre del presente Año

**"No pierdas la oportunidad de Resibir Grandes Bendiciones para Ti y Tu Familia".**

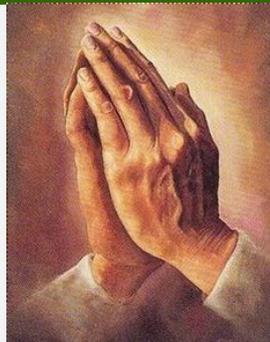
Nuestro Querido Párroco Franco Pinto Finalizará el retiro con la Santa Misa y Adoración al Santísimo.

Lugar:  
Salón el Sagrado Corazón  
16 Washington St  
Portchester NY  
De 8:00 am Terminando con la misa de 3:00 pm

EXPOSITOR  
**GUSTAVO GUZMAN**

## IN THANKSGIVING

This Thanksgiving season  
Please remember in prayer  
our Living and Deceased  
Salesian Brothers and Priests  
that have served and  
continue to serve in our  
Community!



## PARISH SPECIAL EVENTS

# November 2025

**November 22<sup>nd</sup>**  
Brazilian Community Retreat  
OLM Gym

**November 22<sup>nd</sup> & 23<sup>rd</sup>**  
Salesian Cooperators Bake Sale

**November 22, 2025**  
Christ the King Adoration (10 pm – Midnight)

**November 26, 2025**  
Thanksgiving prayer @ Nicola Place  
8PM — 9PM

**November 27, 2025**  
THANKSGIVING DAY

**November 27 - November 30, 2025**  
OFFICE CLOSED  
(Office Re-opens on Monday, December 1)

**November 29, 2025**  
Mini Spanish Retreat  
Sacred Heart Center  
9AM— 3PM

## THANKSGIVING DAY

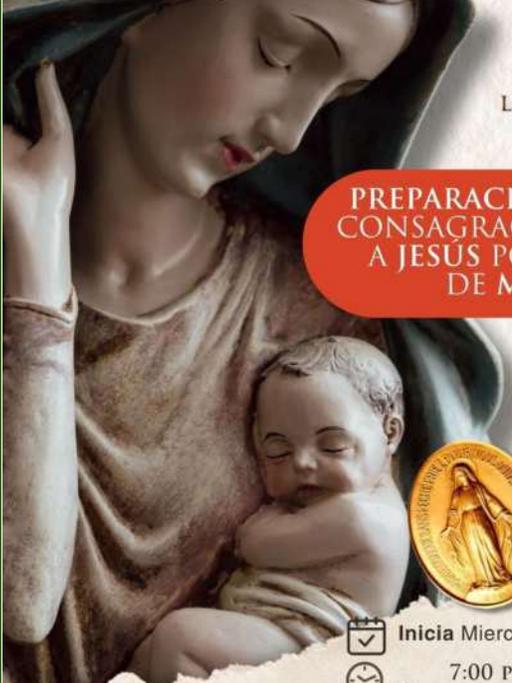
### THANKSGIVING MASS MISA DE ACCION DE GRACIAS

English Mass: 9:00AM (OLM)  
Spanish Mass: 11:00AM (OLM)

Misa en Ingles: 9:00AM (OLM)  
Misa en Español: 11:00AM (OLM)



## LAZOS DE AMOR MARIANO



**LAZOS DE AMOR MARIANO**  
*Totius Tuus*

**PREPARACIÓN PARA LA CONSAGRACIÓN TOTAL A JESÚS POR MEDIO DE MARÍA.**



**Inicia** Miercoles 2 Dic del 2025  
7:00 PM - 9:00 PM  
**TODOS LOS MIERCOLES**

Información: +1 (914) 207-5698

**Iglesia Corpus Christi**  
136 S. Regent St.  
Port Chester, NY 10573  
En la Cafeteria

*"Dios os salve, María, Madre de Dios. En Vos está y estuvo todo la plenitud de la gracia y todo bien"*

*San Francisco de Asís*

## ENGLISH RETREAT THIS ADVENT

# ADVENT Reflection



## ADVENT RETREAT

with Retreat Master: **Rev. Franco Pinto, SDB**  
Parish of St. John Bosco, Port Chester, NY  
Sacred Heart Center  
Saturday, December 6, 2025 8:30AM to 5PM

### Organized By:

Altar Society

Pro Life

Knights of Columbus

Salesian Cooperators

Ladies Auxiliary of KOC

Seton Circle

Lectors/Eucharistic Ministers

TICKET \$30 - covers Lunch, AM/PM Snacks and Handouts

\*you may purchase tickets from any of the above organizers or you may call any of the following Richard-9147032515, Annette-9149392843 or Silvia-9148811400.

## THANKSGIVING PRAYER/ ORACION DE ACCION DE GRACIAS

# Thanksgiving Prayer

Father in Heaven, Creator of all and source of all goodness and love, please look kindly upon us and receive our heartfelt gratitude in this time of giving thanks.

Thank you for all the graces and blessings. You have betowed upon us, spiritual and temporal: our faith and religious heritage. Our food and shelter, our health, the loves we have for one another, our family and friends.

Dear Father, in Your infinite generosity, please grant us continued graces and blessing throughout the coming year.

This we ask in the Name of Jesus, Your Son and our Brother.

Amen.

## OUR LADY OF GUADALUPE/ NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE

### CELEBRATION OF OUR LADY OF GUADALUPE

---

### CELEBRACIÓN DE NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE

#### **THE MORNING PRAYERS: 5:15AM**

Starting on Wednesday, Dec. 3-11

*(Followed by Mass at 5:45AM) &*

**Dec. 12 at 5:00AM;** followed by Mass

*(Parish of Saint John Bosco)*

#### **LAS MAÑANITAS 5:15 AM**

Comienzan el Miercoles 3-11 de diciembre

*(Seguido por una misa a las 5:45AM) & el*

**12 de diciembre a las 5:00AM;** seguido por una

*Misa (Parroquia San Juan Bosco)*

---

#### **PROCESION / PROCESION**

Thursday, Dec. 11, 5:00PM,

from Our Lady of the Rosary to

Parish of Saint John Bosco. Followed by the

Apparitions of Our Lady of Guadalupe &

Mass at 7:00PM

---

Jueves, 11 de dic. 5:00PM Procesión desde la

Iglesia de Holy Rosary hasta la

Parroquia de San Juan Bosco. Seguida por las

Apariciones de Nuestra Señora de Guadalupe

y Misa a las 7:00 de la noche.

---

#### **MASS & CELEBRATION /MISA & CELEBRACION**

Mass on Friday, Dec. 12,

at 7:00PM in the main Church. Followed

by a small reception.

---

Misa el Viernes, 12 de Diciembre, a la  
7:00PM - en la iglesia principal. Seguido por un  
pequeño compartir.

---

#### **ALL ARE INVITED/ TODOS ESTAN INVITADOS**

*For more information, call the office  
914-881-1400*





# Parish of St. John Bosco

**November 23, 2025**

**260 Westchester Avenue**

**Parish Offices: 16 Washington St.,  
Port Chester, NY 10573 914-881-1400 / Fax: 914-939-2807  
Web: Portchestercatholicchurch.org**

## Pastoral Staff/Personal Pastoral/Conselho Pastoral

Rev. Franco Pinto, SDB, *Pastor* ([frfrancosdb@donboscopc.org](mailto:frfrancosdb@donboscopc.org))  
Rev. Piotr Basista, SDB, *Parochial Vicar*  
Rev. William Bucciferro, SDB, *Director, Parochial Vicar*  
Rev. Eduardo Chinha, SDB, *Coordinator of YM* ([freduardosdb@donboscopc.org](mailto:freduardosdb@donboscopc.org))  
Rev. Joseph Vien Hoang, SDB, *Parochial Vicar* ([frjoesdb@donboscopc.org](mailto:frjoesdb@donboscopc.org))  
Rev. Jorge Rodriguez, SDB *Parochial Vicar*  
Deacon Ivan Gemio ([deaconivan@donboscopc.org](mailto:deaconivan@donboscopc.org))  
Deacon Michael Gizzo ([deaconmike@donboscopc.org](mailto:deaconmike@donboscopc.org))  
Mrs. Irma Austin, *Coordinator of Religious Education* ([religioused@donboscopc.org](mailto:religioused@donboscopc.org))  
Ms. Beatris Quispe, *Parish Faith Formation* ([beatrisquispe@donboscopc.org](mailto:beatrisquispe@donboscopc.org))  
Mr. Jim Smith, *Parish Sacristan*  
Mrs. Aida Buccieri, *Parish Receptionist* ([aida@donboscopc.org](mailto:aida@donboscopc.org))  
Ms. Silvia Inocente, *Parish Secretary* ([sinocente@donboscopc.org](mailto:sinocente@donboscopc.org))  
Mr. Daniel Loperena, *Facilities Manager* ([dloperena@donboscopc.org](mailto:dloperena@donboscopc.org))  
Ms. Diane Sedacca, *Finance Office* ([dsedacca@donboscopc.org](mailto:dsedacca@donboscopc.org))  
Trustees: Daniel Loperena & Hugo Morocho

## WEEKDAYS/DIA DE SEMANA

**OLM:** English: 6:30am, 8:00am  
& 12:00pm  
Spanish: 7:30pm

## CONFESSIONS

OLM: Weekdays – 6:45pm (Spanish)  
OLM: Saturday 2:00pm-4:00pm (Eng.)  
CC: Sunday: 10:30am (Polish)

**Thursday/Jueves: Portuguese**  
8:00PM-10:00PM

(CC– During Brazilian Prayer Group)

## SATURDAY VIGIL/ VIGILIA DEL SÁBADO

**OLM:** English: 4:00pm  
Spanish: 7:00pm

**CC:** English: 4:15pm

## SUNDAY/DOMINGO HORARIOS DE MISA

**OLM:** English: 7:30am & 11:00am  
Spanish: 9:00am, 1:00 pm  
& 5:00pm

**CC:** Portuguese: 9:00am  
Polish: 11:00am  
English: 12.30 pm

**HR:** Spanish: 11:00am

## Weekly Novena

Every Monday after 8AM Mass Miraculous Medal Novena  
Every Tuesday, After all Masses: Novena in Honor of MHC & Don Bosco  
Every Wednesday after the 8AM Mass Divine Mercy Chaplet

## Baptisms / Bautismos / Batismo

Register in the parish office. / Visite la rectoría. / Passe pelo escritório da igreja.

## Weddings / Bodas / Casamento

Contact the parish office at least six months in advance. Please check with the church before reserving your venue.

Contacte la oficina de la parroquia seis meses antes. Por favor averigüe con la Iglesia antes de reservar el local.

Procure o escritório da igreja, pelo menos com 6 meses de antecedência. Por favor não contrate o buffet antes de reservar a data do casamento na igreja.

## Adoration Chapel / Capilla de Adoración/Capela do Santíssimo (23 Nicola Pl.)

7:00AM-9:00PM Adoration of the Blessed Sacrament

## Don Bosco Religious Education Program

Irma Austin, Coordinator of Religious Education (914) 881-1404  
[religioused@donboscopc.org](mailto:religioused@donboscopc.org)

## Don Bosco Community Center, Inc.

Andres Alvarez, Director of Operations 914-939-0323  
[www.donboscocenter.org](http://www.donboscocenter.org) / [info@donboscocenter.org](mailto:info@donboscocenter.org)

## Don Bosco Workers, Inc.

Maria Muñoz, Office Administrator 22 Don Bosco Place. Port Chester  
(914) 481-1023/ [info@donboscoworkers.org](mailto:info@donboscoworkers.org)

## Don Bosco Community Center Soup Kitchen/Food Pantry

Carmen Linero, Volunteer Director / 22 Don Bosco, Place, Port Chester  
(914) 552-9541/[linero@donboscocenter.org](mailto:linero@donboscocenter.org)

## Corpus Christi-Holy Rosary Regional School

Sr. Karen Dunn, FMA, President / Mrs. Deirdre Mc Dermott, Principal  
914-937-4407 135 S. Regent St. Port Chester [www.cchrs.org](http://www.cchrs.org)

For those technologically savvy, tithe electronically.  
SCAN THE QR- CODE TO MAKE YOUR WEEKLY DONATION ONLINE!

Para aquellos conocedores de la tecnología, diezma electrónicamente.  
¡ESCANEA EL CÓDIGO QR PARA HACER TU DONACIÓN SEMANAL EN LÍNEA!





**GREENWICH**  
CATHOLIC SCHOOL

PreK3 – Grade 8  
**(203) 869-4000 • gcsct.org**  
471 North Street,  
Greenwich, CT 06830

*MASSAGE FOR MIND  
& BODY WELLNESS*

Reduce stress and manage chronic conditions with a skilled therapeutic touch.

Sessions are never rushed and tailored to your needs.

Make time for your well-being, call today! Packages & Membership exclusives available.

Located at Broadview Senior Living on the Purchase College Campus. Open by Appointment.



MENTION THIS AD FOR A \$25 DISCOUNT!

(845) 633-9124  
100 Broadview Avenue  
Purchase, NY 10577

LEARN MORE



MessageAtBroadview@gmail.com



*Serving the Port Chester Community Since 1944*

**Auto & Truck Repair**  
**Oil Changes • Brake Service**  
**NYS Inspections**  
**914-939-2359**  
25 MIDLAND AVE., PORT CHESTER  
HABLAMOS ESPAÑOL



LICENSED & INSURED



Upmarket Italian fare with a great selection of wines  
25 SO. REGENT STREET  
PORT CHESTER

sergiosofportchester.com | 914-881-3220

**Creating Special Moments**

GABRIELA CREATIONS  
Now booking family and milestone photoshoots for you to **Find Your Moment.**  
PARISHIONER



914-619-3062

gabrielacreations.com  
www.gabrielacreations.com



**914-612-4000**  
16 Elm Place, Suite 210, Rye, NY  
[caitlyn@dimarcoinsurance.com](mailto:caitlyn@dimarcoinsurance.com)  
[dimarcoinsurance.com](http://dimarcoinsurance.com)

**Caitlyn Greige**  
Account Manager



*The greatest compliment you can give is a referral!*

**Interior/Exterior Renovation**  
**Roofing • General Contractor/Handyman**

*Throughout Westchester & all of CT*  
*Over 25+ years of experience of remodeling expertise*  
**FREE ESTIMATES**

**Call Abel 914-837-5404 • handyable.com**



**Ridge Door Sales Co., Inc.**  
QUALITY SERVICE FOR YOUR GARAGE DOOR NEEDS

- ROUTINE MAINTENANCE
- INSTALLATIONS
- ELECTRIC OVERHEAD OPENERS
- HIGH LIFT CONVERSIONS
- REPAIRS: SPRINGS, CABLES, PULLEYS, ROLLERS, DAMAGED SECTIONS, TRACKS

(914) 967-8540  
Scan Now!



Calvary Hospital / Hospice  
**Comfort. Dignity. Faith.**

For 125 years the world-leader.



For 125 Years  
Where Life Continues

[calvaryhospital.org](http://calvaryhospital.org)  
A member of ArchCare

THE **FIRST BANK OF GREENWICH**

**Frank J. Gaudio,**  
President and Chief Executive Officer

444 East Putnam Avenue, Cos Cob, CT 06807 • NMLS# 763755  
Direct: 203.302.4375 • Mobile: 914.646.7101 • Fax: 203.625.8196  
[Frank@GreenwichFirst.com](mailto:Frank@GreenwichFirst.com) • [GreenwichFirst.com](http://GreenwichFirst.com)

**ADT-Monitored Home Security**

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide



Authorized Provider

SafeStreets

**833-287-3502**

**purchase park** orthodontics  
braces & aligners

**Braces & Invisalign**  
**(914) 481-1816**

3010 Westchester Ave #403,  
Purchase, NY 10577



**HARVARD UNIVERSITY**



**LET'S GROW YOUR BUSINESS**

Place Your Ad Here  
and Support Our Parish!

**CONTACT ME Robin Ungaro**

[rungaro@4LPi.com](mailto:rungaro@4LPi.com) • (800) 477-4574 x6447

**Jeremiah 17:14 "Heal me, O Lord, and I shall be healed; save me, and I shall be saved, for You are my praise.**



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • [www.4lp.com](http://www.4lp.com)

Parish of St. John Bosco, Port Chester, NY 03-4025

**AUTO | HOME | RENTERS | UMBRELLA  
MOTORCYCLE | BOAT | CONDO | BUSINESS**



**MICHAEL REGGINA**

23 Purdy Avenue, Rye, NY • 914-481-4277

mreggina@farmersagent.com

https://agents.farmers.com/mreggina



Let me help you get the most value out of your insurance coverage.



**Child Care  
Services**

394 Irving Ave.  
Port Chester  
914-565-6942

Mygardenfamilydaycare@outlook.com



**Little House Day Care**  
54 Cedar Place, Rye

**My Little House Two**  
74 Wesley Ave, Port Chester

Licensed family group day care center  
offering multi-language immersion  
as well as music, culture, and art.

**914-426-3024**



**GLEN ROOFING CORPORATION**

*Roofing ~ Siding ~ Gutters ~ Masonry*

**Experienced Exterior Professionals**

*Residential / Commercial*

Repair or Installation of Roofs of any material- asphalt, terra cotta, metal

Call Edison and schedule your free estimate today.

**(914) 623-2742 • glenroofingcorp.com**

**CAPUTO & ASSOCIATES**

◆ CPA'S P.C. ◆

538 Westchester Avenue  
Rye Brook, New York 10573

(914) 937-0880

Fax: (914) 935-0582

Year Round Accounting  
Individual and Business

Emergency Service (914) 939-2473



Off: 86 N. Water Street, Greenwich, CT  
Terminals at Fox Island Road Exit  
(203) 531-5656

Purdy Avenue, Port Chester, NY  
(914) 939-2473



**Rye Port  
Real Estate Inc.**

**Kathleen  
Zaccagnino**

5 Star Broker  
Real Estate/Appraisals

O: 914-937-1995

C: 914-843-3225

kathleen@ryeportrealestate.com  
www.ryeportrealestate.com

Serving NY and CT • English & Espanol

81 MAPLE AVENUE, RYE, NY 10580

15 QUINTARD DRIVE, PORT CHESTER, NY 10573



Family Style Dining ~ Catering

Take Out ~ Delivery

Private Room available for  
your private event.

Restaurant &  
Pizzeria

**(914) 481-8888/8889**

508 Westchester Ave, Port Chester



**order online - www.johnsofarthuravenue.com**

**Cascada Wash & Dry**

Drop Off Service

**914-772-4945**

216 Westchester Ave.

Port Chester, NY

6am-10pm

Every Day •



**Pan-American Painting**

*"Like your closest friend"*

Top Quality - Competitive Prices

Complete Interior & Exterior

Residential/ Commercial Painting Services

**10% of our profit goes to those in need**

**Call 914-774-9703**

**718-863-2448**

Licensed & Insured

Over 50 Years - 2nd Generation Family Owned

**catholicmatch®  
New York**



CatholicMatch.com/NY



Jeffrey M. Binder P.C. & Associates  
ABOGADO

Ayuda con Inmigración? SOLICITE SU CONSULTA  
(914)946-3191 • Hablamos Español

www.e-zimmigration.com | info@jeffreymbinderlaw.com  
690 N. BROADWAY, SUITE 205 • WHITE PLAINS, NY 10603

*Nurtured over 4-generations to provide the finest care*



**Coxe & Graziano  
FUNERAL HOME**

www.coxeandgraziano.com

*~Pre-Arrangements made at other facilities will be honored~*

JENNIFER GRAZIANO & VINCENT GRAZIANO, OWNERS

VINCENT GRAZIANO, LICENSED MANAGER

*Serving the people of Port Chester from our Mamaroneck, NY Location.*

**767 E. BOSTON POST ROAD • MAMARONECK, NY • 914-698-5968**



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lpi.com

Parish of St. John Bosco, Port Chester, NY 03-4025